Familias de Illinois Ahora y Siempre

Familias de crianza temporal, adopción y tutela del DCFS®

El estado celebra el Mes de Agradecimiento a los padres de crianza

Mensaje del Director del DCFS

Mayo, el Mes de Agradecimiento a los padres de crianza en Illinois, llega casi a mitad del año en mi puesto de director. Cuando analizo lo que ha sucedido hasta ahora y lo que enfrentaremos, mi respeto y gratitud por nuestros cuidadores de crianza se profundiza aún más. Espero que todas nuestras familias se tomen un momento este mes para reflexionar acerca de todas las cosas buenas que suceden gracias al trabajo que realizan.

En su discurso del Mes de Agradecimiento a los padres de crianza, el Gobernador Quinn afirmó que "los padres de crianza se ocupan incansablemente de satisfacer las necesidades físicas, emocionales, materiales y educativas de los niños, brindándoles la oportunidad de salir del sistema de bienestar infantil para llevar una vida segura y exitosa".

Los reconocimientos oficiales son importantes, pero sólo hasta cierto punto. Tal vez la recompensa más valiosa sean los sentimientos de quien puede hablar sinceramente sobre los cuidados de crianza de una manera única y muy particular. Esta carta de Carissa representa la esencia del Mes de Agradecimiento a los padres de crianza. Prometo tomar en cuenta sus experiencias a medida que el DCFS avance.
– Richard H. Calica

Carissa Wesley, de 22 años de edad, describió en una carta cómo se sintió cuando ella y su hermana ingresaron en el sistema de cuidados de crianza del DCFS. Los extractos de la carta que se incluyen a continuación hablan sobre el ingreso traumático de las niñas al sistema, su ubicación en el hogar de crianza de Jeff y Robin Simpson y el agradecimiento de Carissa por la experiencia positiva que vivió mientras estuvo bajo cuidados de crianza.

El shock inicial

"Me llamo Carissa Wesley. El 16 de diciembre de 2005, mi mundo dio un giro de 180 grados. Estaba sentada en mi clase de español cuando mi maestra recibió una llamada del director, donde le decían que me informara que debía tomar mis cosas y retirarme del salón de clases. Bien, llegué a la oficina del director, donde estaban el director y un oficial de policía. Me dijeron que mi madre biológica estaba bajo custodia. Me dijeron que mi familia no podía ocuparse de mí, y que debía ir a un hogar de crianza. Lo más triste de todo era que tenía un lugar donde ir, pero no podían separarme de mi hermana. Entonces, luego de un intento fallido, me llevaron en un vehículo de la policía a la escuela donde iba mi hermana menor.

La familia que me recibió

Cuando salimos de la oficina del director, la trabajadora me llevó a la casa de una familia. No sabía qué esperar. No sabía dónde quedaba Odin y ya estaba oscuro; además, estábamos fuera de la ciudad. Estábamos en la autopista, donde estaba [sic] repleto de luces y automóviles, y había mucho movimiento. Llegamos a la puerta de entrada y nos recibieron con la casa llena de gente. Pero, desde el momento en el que ingresamos por esa puerta, los Simpson se esforzaron siempre por hacernos sentir parte de su familia.

Un impacto para toda la vida

Es cierto que ahora ya soy independiente y no estoy más bajo cuidados de crianza, pero los Simpson para mí son más familia que la mía propia. Mantengo contacto con ellos y, de hecho, Jeff dijo que el día que me casara, le gustaría llevarme hasta el altar.

Con todo esto quiero decir que un buen hogar de crianza, repleto de cariño y cuidados, puede tener un impacto en la vida de un niño. Si ellos no nos hubieran cuidado de esa manera, tal vez no estaría escribiendo esta carta en este momento. Gracias a ellos, tuve muchas más oportunidades en la vida, conocí gente nueva, aprendí muchas cosas y me ocupé de defender los derechos de otros jóvenes. Si no hubiera encontrado un buen hogar de crianza la primera vez, habría estado en una residencia juvenil esperando a que llegara el momento de salir del sistema.

Hello,
My name is Carissa Wesley, on December
my world was flipped upside down. Sitting is
class my teacher gets a call from the office
her know to let me know to grab my thing
I will be leaving. So my first thought was I
talk to another DCFS investigator because
half before I had to speak to one. Well I
the office and there sits my principal
police officer. So now I'm thinking what do
they proceed to sugar coat the situation,
didn't have time for so bluntly I told him
spit it out. So they go on to say that
(my biological mother) was taken into custod
when I asked what for they told me that I
need to be concerned, when I said drugs they
looked at me and I said which one now?
they told me that if family couldn't take
we would be placed in foster care.
The said thing was I had a place to
they couldn't seperate siblings. So after

Tal vez no vean las cosas desde mi punto de vista, pero he visto buenos padres de crianza que pierden a sus hijos porque sus padres biológicos "se recuperan", pero eso destruye no sólo a los niños, sino también a los padres de crianza. Ellos se encariñan mucho y es como si perdieran a sus propios hijos. Lo que les pido es que realmente vean lo que sucede y sepan lo que es mejor, no sólo para los niños, sino también para los padres de crianza".

CRECIENDO: *AGENDE ESTAS FECHAS*

Noticias para jóvenes en transición a la adultez

Los jóvenes más grandes están a punto de comenzar una época llena de actividades en el DCFS. El fin de la primavera nos trae varios eventos especiales pensados para educar y motivar a los adolescentes y jóvenes que están involucrados con el DCFS.

La División de Servicios de Intervención celebra los logros académicos con un festejo de graduación en cada región del DCFS. Se invita a participar a todos los jóvenes que actualmente están o que estuvieron bajo cuidado del DCFS y que han obtenido un diploma de escuela secundaria o GED, o que han finalizado un programa de educación vocacional.

También habrá cuatro Cumbres de Jóvenes que ofrecerán a los adolescentes la posiblidad de adquirir habilidades para ayudarles a ser autosuficientes.

Agende la fecha de los eventos que están debajo. Se enviará más información directamente a las familias que tienen jóvenes de entre 14 y 21 años y que aún están bajo cuidado. Los jóvenes que fueron adoptados o que están bajo custodia también pueden participar en los eventos llamando a uno de los equipos de apoyo que están debajo.

Regiones Cook/Norte
Tony Lawlor, 312-401-5462

Regiones Centro/Sur
Leshonda Rogers, 217-789-2908

Región Centro

Festejo de graduación
8 de junio, de 10a.m. a 3p.m.
Executive Mansion
Springfield

Cumbre de jóvenes
28 de junio, de 8a.m. a 4p.m.
Miller Park Pavilion
Bloomington

Regiones de Cook

Festejo de graduación
29 de junio, de 12 a 4p.m.
Lugar a confirmar

Cumbre de jóvenes
14 de junio, de 8a.m. a 4p.m.
IL Institute of Technology
Chicago

Región Sur

Festejo de graduación
22 de junio (horario a confirmar)
Splash City, Collinsville

Cumbre de jóvenes
21 de junio, de 8a.m. a 4p.m.
Kaskaskia College
Centralia

Región Norte

Festejo de graduación
18 de junio, de 1 a 4p.m.
Brunswick Zone
Aurora

Cumbre de jóvenes
15 de junio, de 8a.m. a 4p.m.
Kishwaukee College
Malta

Familias de cuidadores invitadas a la Feria Estatal del 10 al 19 de agosto en Springfield

El DCFS continúa con la tradición anual de ofrecer a los cuidadores una invitación especial para asistir a la Feria Estatal de Illinois.

Complete y devuelva esta página para el 22 de junio, y en julio recibirá por correo:

- Un pase que incluye estacionamiento y entrada para todos los pasajeros que viajen en el auto pagando una sola tarifa de $3.
- 1 ticket para un refresco para cada miembro de la familia, con un valor de $3 en comida o bebida.
- Un boleto para cada miembro de la familia que permite subirse sin límites a los juegos por $15 (durante los horarios designados SÓLO del 13 al 17 de agosto)

ENVÍE ESTA PÁGINA POR CORREO O FAX ANTES DEL 22 DE JUNIO DE 2012 A
DCFS Office of Communications
406 East Monroe Street, Station 65
Springfield, IL 62701-1498
Fax: 217-524-0014

Los boletos no pueden solicitarse por teléfono. No se le enviará nada a menos que envíe este cupón. Ésta es la única invitación a la feria estatal. Si desea asistir, haga su envío YA MISMO .

Habrá _____ familiares en nuestro grupo.

Cantidad de vehículos _____ (máximo 2)
(Si pide más de 8 boletos, escriba el nombre en letra de imprenta y el número de teléfono de su trabajador de licencias o subsidios).

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad/Estado/Código Postal:_____

Teléfono: _____

Hogar de crianza supervisado por: ❑ DCFS ❑agencia privada

Post Adopción/custodia: ❑ sí ❑ no

Nombre de la agencia/Región del DCFS: _____

Nombre del trabajador: _____

Teléfono: _____

Somos una familia de crianza con licencia, una familia de custodia o hemos adoptado a un niño a través del DCFS y deseamos asistir a la Feria Estatal 2012 de Illinois. Entendemos que sólo nuestros hijos de crianza, adoptados o de custodia y los miembros de nuestra familia que viven en nuestro hogar, de acuerdo con las normas de licencia del DCFS, son elegibles para recibir estas ofertas especiales.

Firma:_____

Boletín del Consejo Consultivo Estatal de Cuidados de Crianza

El Consejo Consultivo Estatal de Cuidados de Crianza viajó a Effingham para la reunión del mes de marzo.

Ley de Padres de Crianza: el consejo concluyó el proceso de evaluación de los Planes de Implementación de la Ley de Padres de Crianza del año 2012. Varios planes fueron nominados para recibir menciones especiales. Los representantes de tres programas de cuidados de crianza participarán de la reunión del mes de junio para recibir sus premios. Mientras tanto, los miembros del consejo continuaron las revisiones de las agencias para medir el impacto de los planes sobre los cuidadores y el personal.

Campaña de televisión: el consejo tuvo la oportunidad de evaluar el nuevo comercial de interés público para la campaña de televisión llamada "Foster Kids Are Our Kids" (los niños bajo cuidado de crianza son nuestros niños). Anne Klassman de Voices for Illinois Children afirmó que la organización tomará en cuenta las recomendaciones efectuadas por el consejo antes de que la campaña se haga pública.

Cuestiones prioritarias: a comienzos de este año, el Director Calica pidió al consejo que buscara la forma de mejorar la relación entre los cuidadores y el personal, de modo de respaldar sus esfuerzos. El consejo formó un comité para atender esta necesidad y también desarrollará otra serie de temas primordiales.

Elecciones: los miembros del consejo ya tienen listos los votos para presidente y vicepresidente. Los resultados de la votación se anunciarán la reunión del 8 de junio, para que los mandatos puedan comenzar en el mes de julio.

El Consejo Consultivo Estatal de Cuidados de Crianza se fundó junto con la Ley de Padres de Crianza de Illinois. Entre los miembros se encuentran cuidadores, representantes de agencias y otros expertos en bienestar infantil, quienes son nombrados por el Director del DCFS. Los cargos ocupados por los cuidadores están distribuidos entre las distintas regiones del DCFS.

El consejo organiza reuniones abiertas al menos seis veces al año, y más si es necesario, en todo el estado.

La próxima reunión del Consejo Consultivo Estatal de Cuidados de Crianza será el 8 de junio a las 9 a.m. en Downers Grove.

Llame a la Oficina de Apoyo para Padres y Cuidadores al 217-524-2422 para obtener más detalles.

Nueva línea telefónica para información sobre servicios post-adopción

Los cuidadores que han adoptado a un niño o que lo tienen bajo custodia, pueden encontrar respuestas a sus preguntas e información sobre los servicios llamando a una nueva línea telefónica disponible para todo el estado.

La nueva línea telefónica del centro de llamadas es el 1(888) 96 ADOPT. Éste es el número que deberán usar los cuidadores si tienen alguna pregunta sobre subsidios, aprobación de servicios adicionales, y para actualizar su información de contacto o notificar otros cambios.

Línea telefónica gratuita para servicios de post-adopción y custodia
1-888-96-ADOPT
(1-888-962-3678)

El sistema centralizado fue probado por primera vez en el Condado Cook y enseguida se evidenciaron sus beneficios,. Las llamadas pueden ser diritidas al trabajador adecuado, quien puede brindar una respuesta. Las llamadas además son rastreadas para mejorar el tiempo de respuesta y garantizar la resolución del problema.

"Estamos muy complacidos con el nivel de servicio y de respuesta que brinda el nuevo sistema a nuestros cuidadores", afirma June Dorn, Administradora Estatal de Adopciones del DCFS.

Los números de la línea directa para los trabajadores de subsidio siguen funcionando, pero el nuevo número central será muy útil si no sabe quién es la persona indicada que puede ayudarle o si tiene alguna pregunta general sobre los servicios luego de la adopción o custodia.

La Oficina de Apoyo a Padres y Cuidadores del DCFS presentó los Institutos para cuidadores del año 2012. El tema fue "He pasado por muchas cosas" y se concentró en ayuda apoyar a los niños afectados por el trauma.

Las sesiones de seis horas incluyeron un debate con los jóvenes, presentaciones interactivas y tiempo para establecer contactos. Los cuatro institutos prestan sus servicios a cientos de familias en todo el estado.

La ley de padres de crianza define los derechos y responsabilidades de los cuidadores

Antes de 1995, los derechos y responsabilidades de las personas que brindaban cuidados de crianza no estaban definidos claramente. Sin una descripción clara de su trabajo, los cuidadores, agencias y el DCFS tuvieron que luchar para incluir los derechos y responsailidades de los cuidadores dentro de la política de bienestar infantil. A través de un esfuerzo prolongado y coordinado de los cuidadores, las organizaciones de defensa de los cuidados de crianza, los legisladores y el personal del sistema de bienestar infantil, se pudo crear la Declaración de Derechos de los Padres de Crianza. Ese documento sentó las bases para la Ley de Padres de Crianza, aprobada el 3 de junio de 1995.

La Ley de Padres de Crianza define claramente 15 derechos y 17 responsabilidades que se aplican a todas las familias de Illinois que ofrecen cuidados de crianza a los niños bajo el cuidado del DFCS. La declaración de derechos ayuda a los cuidadores de crianza, agencias y regiones del DCFS a saber qué lugar ocuparán dentro del equipo de bienestar infantil y la consideración de deben recibir. La declaración de responsabilidades ayuda a los cuidadores a saber qué se espera de ellos y les informa claramente acerca de qué expectativas deben tener de la agencia de cuidados de crianza o programa regional de cuidados de crianza del DCFS.

La Ley de Padres de Crianza también estableció el Consejo Consultivo Estatal de Cuidados de Crianza, para asesorar al DCFS en lo referente a cuidados de crianza. El consejo también tiene la responsabilidad de supervisar la implementación de la Ley de Padres de Crianza.

Encontrará más detalles y el texto completo de la ley en el manual para familias de crianza. Los cuidadores también pueden solicitar su Plan de Implementación de la Ley de Padres de Crianza anual de su programa de cuidados de crianza para ver cómo acata la ley. Para obtener más información, llame a la Oficina de Apoyo para Padres y Cuidadores del DCFS,al 217-524-2422.

Los cuidadores tienen derecho a:

1. *Ser tratados con dignidad, respeto y consideración*
2. *Recibir un servicio previo y una capacitación adecuada para mejorar sus habilidades*
3. *Ser informados acerca de cómo recibir servicios de apoyo de parte de la agencia*
4. *Recibir un reembolso financiero y en el momento adecuado, proporcional al plan de servicio del niño*
5. *Recibir una explicación clara y por escrito del plan acerca de la colocación del niño y cómo éste servirá de apoyo a su relación familiar y su identidad cultural*
6. *Que se investiguen los reclamos sobre licencias de manera justa, oportuna e imparcial*
7. *Recibir información adicional para ayudar en el cuidado de un niño mientras éste está en su hogar*
8. *Recibir información específica de parte del DCFS y de las agencias privadas incluidas en la Ley de Servicios Familiares y en la Ley de Cuidado Infantil de 1969*
9. *Recibir notificaciones sobre las reuniones y las dotaciones de personal programadas para poder participar en la planificación de casos y en la toma de decisiones*
10. *Recibir, antes de la colocación, toda la información que tenga el trabajador del caso y que sea pertinente al cuidado del niño y al plan de permanencia*
11. *Recibir un aviso por escrito acerca de cualquier cambio en el plan del caso del niño o los planes para finalizar la colocación del niño, junto con los motivos del cambio o finalización*
12. *Recibir una notificación oportuna de las audiencias del tribunal, y derecho a intervenir o solicitar un mandamiento*
13. *Ser considerados como una opción de colocación cuando un niño bajo cuidados de crianza que previamente ha estado con los padres de crianza, reingresa al cuidado del DCFS*
14. *Acceder a los procesos de apelaciones existentes, con la afirmación de que la apelación estará libre de actos de acoso y represalia.*
15. *Recibir información de la línea directa para padres de crianza y los derechos para los padres de crianza al momento de informar un caso de conducta inadecuada de parte del personal de bienestar infantil*

Los cuidadores tienen la responsabilidad de:

1. *Comunicar y compartir información con el equipo de bienestar infantil*
2. *Respetar la confidencialidad de la información sobre el niño y su familia*
3. *Abogar por los niños que están bajo su cuidado*
4. *Tratar al niño y a su familia con dignidad, respeto y consideración*
5. *Reconocer las fortalezas y limitaciones individuales y familiares, y utilizar los recursos de apoyo según corresponda*
6. *Conocer los beneficios de confiar en otros padres de crianza y de afiliarse a asociaciones de padres de crianza*
7. *Evaluar sus necesidades de capacitación y tomar las medidas necesarias para satisfacerlas*
8. *Definir una estrategia junto con los representantes de la agencia, para evitar problemas en la colocación y brindar apoyo al niño en caso de que los haya*
9. *Reconocer el impacto que tienen los cuidados de crianza sobre las relaciones y tomar las medidas necesarias para minimizar el estrés tanto como sea posible*
10. *Promover positivamente los beneficios de ser padres de crianza*
11. *Conocer el rol, los derechos y las responsabilidades de los padres de crianza, de otros profesionales en el sistema de bienestar infantil, del niño y de la propia familia del niño*
12. *Conocer y cumplir con su rol como denunciantes obligados y conocer las políticas sobre las acusaciones de padres que han cometido abuso o negligencia*
13. *Conocer el objetivo de y participar en las Revisiones Administrativas de Caso, los planes de servicio y los procedimientos judiciales*
14. *Conocer el proceso de apelaciones de la agencia de bienestar infantil*
15. *Mantener registros precisos*
16. *Compartir información sobre la colocación con los próximos cuidadores/padres*
17. *Brindar un cuidado que respete las necesidades culturales del niño, ya que esto brinda apoyo a la relación entre el niño y su propia familia*

Noticias del Norte

Noticias para las familias de la región norte

Los cuidadores expresan sus opiniones en mayo, el mes del agradecimiento

En honor al Mes de Agradecimiento a los Padres de Crianza, le preguntamos a los cuidadores de la región norte: ¿qué aspecto de los cuidados de crianza lo hacen sentir valorado por su trabajo?

Para mí, ser madre de crianza es un hermoso viaje para compartir un amor infinito, y que me ha dado grandes satisfacciones en la vida. Significa darles oportunidades a los niños, posibilidades y una sensación de esperanza. Los cuidados de crianza significan ayudar a que ese niño comparta sus memorias de ayer, su alegría de hoy y sus sueños a futuro. Los cuidados de crianza son la base de mi vida.

Lo que más me ha hecho sentir valorada en esto es escuchar que una de mis hijas me diga "gracias por ayudarme". También me dijo "su hubiera podido elegir a una madre de crianza, te habría elegido a tí". Cuando mi Erica me dijo eso, sabía que había marcado una diferencia en la vida de una persona.
–China Robinson

En primer lugar, la familia biológica de nuestros hijos de crianza ha reconocido el cuidado que les dimos a sus hijos y nos han agradecido. En segundo lugar, nos sentimos valorados por lo que dicen y hacen los trabajadores de casos, el CASA, el DCFS a través de su boletín 'Familias de Illinois Hoy y Siempre" y las organizaciones de la comunidad que patrocinan fiestas y eventos para las familias de crianza. En tercer lugar, sentimos el apoyo y agradecimiento constante de amigos, familiares y de la familia de nuestra iglesia. Estas personas nos preguntan frecuentemente cómo está todo, qué desafíos enfrentamos, y cómo pueden ayudarnos. Su apoyo genuino nos ayuda a sentirnos valorados como si tuviéramos el apoyo de toda una comunidad para criar y cuidar de nuestros niños. Finalmente, ver cómo los niños demuestran un crecimiento positivo en el plano emocional, académico y social es una gran fuente de motivación.
–Derin Fowler y familia

La mejor parte de ser padres de crianza es la capacidad de trabajar con niños que realmente necesitan ayuda durante un cierto período de tiempo y verlos crecer y adaptarse a un nuevo entorno. No hay palabras para describir lo reconfortante que es ver a los niños progresar en todos los aspectos de su vida luego de haber sufrido mucho. Estoy también incluye ayudar a sus padres a comprender las necesidades de los niños cuando estos vuelven a sus hogares.

Nos convertimos en padres de crianza porque queríamos ayudar, no sólo a los niños, sino también a sus familias biológicas. He visto que los niños que han estado con nosotros progresan increíblemente con sólo tener un poco de amor y estabilidad. Esperamos continuar ayudando a la gente con el programa de padres de crianza, porque sabemos que tenemos mucho amor para dar. ***–Bryan Pottow y Fernando Valdivia***

Comenzamos a investigar acerca de cómo convertirnos en padres de crianza cuando nuestra hija biológica tenía cuatro años. Desde el comienzo del proceso, el personal del DCFS nos ayudó mucho. Siempre nos llamaba y nos ayudaba con el papeleo para poder avanzar. Sabíamos que podíamos contar con que los trabajadores sociales nos contactarían si teníamos alguna pregunta. Nuestra primera adopción fue una adopción interestatal. Los estados de South Dakota e Illinois trabajaron juntos para que la adopción sucediera. El DCFS también tuvo que trabajar con la tribu nativa de Rose en South Dakota para esta adopción. Terminamos adoptando a un bello niño.

Conservamos nuestra licencia en caso de que un niño necesitara un hogar, y esto fue lo que sucedió: una niñita vino a casa. Fue nuestra hija de crianza durante cinco años hasta que finalmente la adoptamos el año pasado. A lo largo de esos cinco años, nos conectamos con trabajadores sociales, terapeutas y otros involucrados. Siempre sabíamos que teníamos ayuda a mano en caso de necesitarla. Siempre nos agradecían por el papel que cumplíamos como padres de crianza. Nos explicaron el proceso legal cuando llegó el momento de adoptar a nuestra hija de crianza. Luego, adoptamos otra niña más. Nuestra familia está completa. Para todos ha sido una experiencia maravillosa, pero cuando tuvimos problemas, el DCFS trabajó con nosotros y nos ayudó a seguir. ***– Greg y Rose Godfrey***

Las familias pueden encontrar apoyo en los grupos de cuidadores cercanos

Una de las responsabilidades de la Ley de Padres de Crianza es "saber que es beneficioso contar con otros padres de crianza y afiliarse a asociaciones de padres de crianza". El DCFS, las agencias privadas y las organizaciones de la comunidad patrocinan muchos grupos de apoyo y asociaciones para ayudar a los padres adoptivos y de crianza. La lista que está a continuación puede ayudar a identificar un grupo adecuado a su familia. Esta lista se actualizará todos los años. Por favor, contáctese con la editora Vanessa James a vanessa.james@illinois.gov si tiene alguna corrección o cambio para el año que viene.

Adopted Kids World
Contacto: Deb Rosengren al 630-530-7917
Debbie@adoptedkidsworld.com
Se reúne una vez por mes. Llame para conocer los horarios.
Se concentra en las familias que adoptaron niños de cinco años o más.

Adoptive Families Today
www.adoptivefamiliestoday.org
Para familias de los condados de Cook, DuPage, Lake, McHenry y Kane.

Adoptive Families Together
Contacto: Jocelyn McMahan al 815-969-8836, ext. 4115 o jocelyn.mcmahan@lssi.org
Se reúne el primer martes del mes, de 6 p.m. a 7:30 p.m.
321 W. State St., 5th Floor, Rockford
Abierto a todos los tipos y etapas de la adopción. Se ofrecen bocadillos.

Grupo de apoyo/educativo especializado para padres de crianza Children's Home + Aid
Contacto: Donna Kasper al 815-962-1043
Se reúne el tercer martes del mes de 6 p.m. a 8 p.m.
Children's Home + Aid Región Norte
910 2nd Ave., Rockford

Grupo de apoyo para padres adoptivos y de custodia Children's Home + Aid
Contacto: Lynda Nguyen al 815-962-1043
Se reúne el segundo martes del mes
5:45 p.m. a 7:45 p.m.
Children's Home + Aid Región Norte
910 2nd Ave., Rockford
Se ofrecen servicios de guardería.

DeKalb Area Adoptive Families
Contacto: Diane DeMers al 815-756-3874
Correo electrónico: Ballantine@aol.com
246 Rolfe Rd., DeKalb
Para familias de DeKalb y otros condados cercanos.

Consejo Consultivo Regional de Padres de Crianza del DCFS
Contacto: Robyn Harvey al 815-793-5847
Las reuniones se realizan en distintos lugares de la región. Llame para conocer los horarios o la información de la teleconferencia.

Programa de apoyo a la crianza Family Focus
Contacto: Juana Ruiz at 630-844-2550 o
juana.ruiz@family-focus.org
Se reúne el tercer lunes del mes de 6:30 a 8:30 p.m.
1575 Reckinger Rd, Aurora
Se ofrece cena y servicio de guardería.
Disponible para familias de crianza de DuPage y otros condados cercanos.

Grupo de adopciones Fox Valley
Contacto: Maureen Van Scoit al 630-844-9385
968 Wellington Circle, Aurora
Para familias de los condados de DuPage, Kane y Kendall.

Family Focus- Grandparents & Relatives Raising Grandchildren (GRRC)
Se reúne el tercer martes del mes, de 6:00 a 7:30 p.m.
1575 Reckinger Road, Aurora
Contacto: Juana Ruiz @ 630.844.2550, ext.239 o
juana.ruiz@family-focus.org
Se ofrece cena y servicio de guardería.

Grupo de apoyo Illinois Mentor
Contacto: Sally Humphreys al 815-282-6153 x21
Se reúne el segundo jueves del mes, de 9:30 a.m. a 12:30 p.m.
Oficina de Illinois Mentor
6701 Clinton Road, Loves Park

Grupo de padres de crianza de Lutheran Social Services of IL
Contacto: Sharon Franklin al 815-284-7796 ext. 2108
Se reúne el cuarto lunes del mes de 6 p.m. a 8 p.m.
1261 Illinois Route 38, Nachusa

Metropolitan Family Services Grandparents Raising Grandchildren
Contacto: Kelly Reid al 630-784-4839
Se reúne el 2º y el 4º lunes del mes, de 6:30 p.m. a 8:30 p.m.
Se sirve pizza a las familias y se ofrecen servicios de guardería, con previo aviso, para niños de 3 a 12 años.

Mensaje de la Región Norte del DCFS

Debbie Palmer-Thomas
Administradora Regional

Siempre espero con ansias esta parte del año, porque puedo tomarme más tiempo para concentrarme realmente en lo importante que son los cuidadores para nuestra tarea. Cuando los desafíos son tan grandes y las responsabilidades son tan intensas, puede ser muy fácil sentirse agobiado.

Nuestros niños y familias enfrentan circunstancias reales y muy difíciles que no podemos ignorar ni minimizar. No obstante, su determinación y su dedicación ayudan a mantener sus esperanzas. Gracias a su paciencia durante las crisis y su perserverancia para ayudar a hacer las tareas escolares, aportan luz a los momentos más oscuros. Esa luz brilla casi todos los días. A veces puede atenuarse un poco, pero ustedes nunca dejan que se apague.

Quiero agradecerles por ser esa luz. Al ayudar a los niños, también nos dan luz a todos nosotros, que estamos aquí para apoyarlos. Nos inspiran cuando trabajamos juntos para ayudar a los más jóvenes y los más vulnerables. Nos dan buenas razones para trabajar arduamente, ofrecer nuestros servicios y tratarlos con dignidad y respeto, tal como ustedes se lo merecen. Nuestro Plan de Implementación de la Ley de Padres de Crianza nos ofrece varias páginas con información específica al respecto. Es un plan activo y nos guía todos los días, no sólo durante el mes de agradecimiento.

Mayo es un mes importante y espero que ustedes y sus seres queridos reserven algunos momentos este mes para reflexionar sobre la familia tan especial que han creado a través de los cuidados de crianza. Todo el personal y la administración de la región norte espera con ansias la posibilidad de honrar sus esfuerzos y de mostrar nuestro agradecimiento.

Reciba todas las noticias sin usar papel

Familias de Illinois Hoy y Siempre ahora está disponible para descargar en formato digital. Los cuidadores que prefieran disfrutar del boletín en este formato pueden participar del programa piloto.

Los hogares que elijan recibir la versión electrónica del boletín podrán acceder a toda la información contenida en la copia que se envía por correo. No obstante, la versión digital será más cómoda, llegará antes y permite cuidar el medio ambiente.

El DCFS se compromete a brindar a las familias la información que necesitan de manera eficiente, que cuide el medio ambiente y que proteja los recursos económicos a futuro.

Para registrarse y recibir el boletín electrónico, envíe un correo electrónico a la editora: vanessa.james@illinois.gov.

Capacitación para cuidadores de la región norte

La Oficina de capacitación del DCFS ha programado sesiones de capacitación y otros cursos en varios lugares de las región norte.

Si desea obtener información sobre fechas y lugares, visite el centro de aprendizaje virtual las 24 horas en www.DCFStraining.org, o llame a la Oficina de Capacitación del DCFS al 877-800-3393 durante los horarios de atención habituales. Además de los cursos tradicionales en el salón de clase, los cuidadores pueden aprovechar los videos, libros y las sesiones de capacitación a través de Internet.

MAYO/JUNIO

Cuidado de niños que han sufrido traumas (15 horas)	Waukegan
Módulo 1 (12 horas)	Naperville

Los cuidadores que ya han obtenido su licencia pueden tomar los módulos de capacitación. Estos están programados en toda la región, a distintos horarios. También están disponibles en CD, para que los cuidadores puedan aprender en la comodidad de su hogar en caso de no poder asistir a las sesiones presenciales.

Módulo 1 - Las bases para satisfacer las necesidades de desarrollo de los niños en riesgo (12 horas)

Módulo 2 - Uso de la disciplina para proteger, querer y satisfacer las necesidades de desarrollo (9 horas)

Módulo 4 - El desarrollo sexual de los niños y cómo responder frente al abuso sexual infantil (9 horas)

Módulo 5 – Cómo apoyar las relaciones entre los niños y sus familias (9 horas)

Módulo 6 - Trabajar como un miembro profesional del equipo (9 horas)

Módulo 7 – Cómo promover la identidad personal y cultural de los niños (6 horas)

Módulo 8 – Cómo promover los resultados de permanencia (9 horas)

Módulo 9 – Cómo manejar el impacto de la colocación en su familia (6 horas)

Módulo 10 – Cómo entender los efectos de la dependencia de sustancias químicos sobre los niños y las familias (15 horas)

Módulo 12 - Cómo entender y promover el desarrollo de adolescentes y pre-adolescentes (6 horas)

Familias de Illinois Ahora y Siempre

Pat Quinn, Gobernador
Richard H. Calica, Director, DCFS
Publicado por: Oficina de Apoyo para Padres y Cuidadores del DCFS
Editora: Vanessa James
Teléfono: 312-814-6824
Fax: 312-814-4131
E-mail: vanessa.james@illinois.gov
Patrocinador: Debbie Palmer-Thomas, Administradora del DCFS Región Norte

Reportero regional
Coleen Woolsine
595 South State St.
Elgin, IL 60123
Teléfono: 847-888-7635
Fax: 630-844-8968
Colleen.Woolwine@illinois.gov

Diseño gráfico: Jenny Florent
Producido por: DCFS Print Shop

Objetivo: ayudar a las familias a criar eficazmente a los niños que están o estuvieron bajo cuidado del DCFS. Brindar la mejor información de las fuentes más confiables. Promover el trabajo en el estado para encontrar un hogar permanente para los niños.

Cambios de dirección: las familias deben notificar a su representante de autorización, quien avisará al DCFS. Las agencias deben cambiar las direcciones o solicitar copias al personal a través del Editor.

Familias de Illinois, Ahora y Siempre se publica seis veces al año, bimestralmente, y se envía por correo a los padres de crianza con licencia, a los parientes cuidadores sin licencia y a las familias adoptivas y de custodia subsidiada. Se envía una versión digital a todo el personal del DCFS y al personal de agencias privadas. El material no puede reimprimirse en su totalidad, en parte o de ninguna forma sin el permiso de la Editora o del DCFS. Las opiniones expresadas por los expertos que escriben los artículos no sustituyen a las respuestas u opiniones de profesionales sobre la situación específica de un niño o una familia. Consulte a un profesional competente para obtener respuestas a sus preguntas específicas.

Departamento de Servicios para Niños y Familias ©

Illinois Families Now and Forever
Vanessa James, Editor
Department of Children & Family Services
100 West Randolph - 6th Floor
Chicago, Illinois 60601

PRESRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
SPRINGFIELD, IL
PERMIT N° 763

En este número:

Página 1 Illinois celebra el mes de agradecimiento a los padres de crianza
Página 2 Creciendo: próximos eventos
Página 3 Boletín del Consejo Consultivo Estatal de Cuidados de Crianza
Página 4 Sus derechos y responsabilidades como padre de crianza
Páginas 5-6 *NOTICIAS DEL NORTE:* noticias regionales
Página 7 Información sobre capacitación en la región norte

Los números actuales y anteriores de Familias de Illinois Ahora y Siempre están disponibles en inglés y en español en www.state.il.us/dcfs